

Thai SOLT I

Module 1 Lesson 4



The Family

At the end of this lesson, the students will be able to talk about the family. Under this Terminal Learning Objective the students will be able to:

1. Identify family relationships. This task will include:

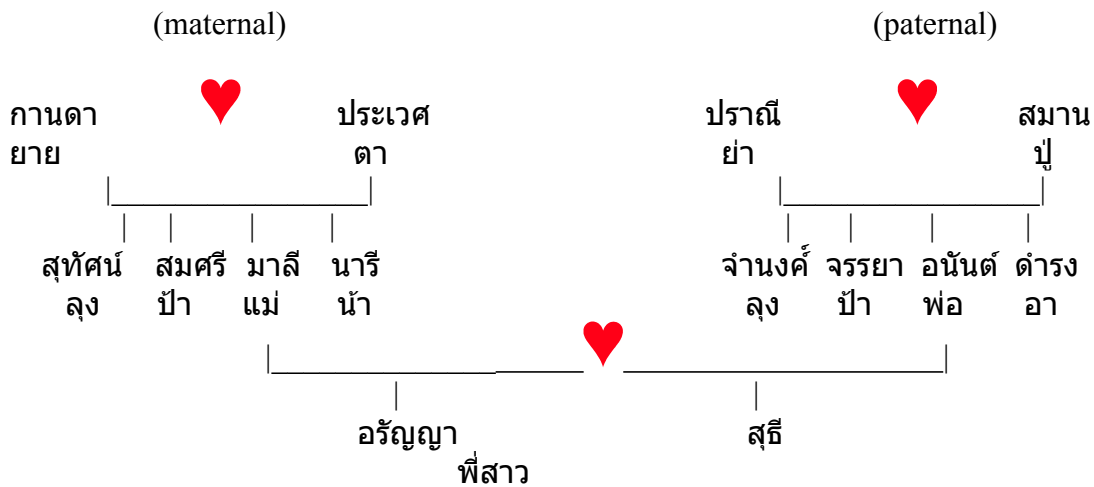
- Identify family members
- Talk about your family
- Discuss your family tree
- Ask about other family members
- Discuss family events

Tip of the Day

A typical Thai family is not large and consists of about 5-6 members who are closely related. A father, a mother and their children make up the integral part of a family unit, with addition of grandparents at the most. This is different from family unit of some other Asian countries such as China or Japan, which is called “extended family”. In a Thai family, a father assumes the position of “leader”, but leadership of a Thai father is somewhat different from those in other countries in the sense that it is not absolute and incontestable. The leadership is mostly symbolic and in many cases is shared by a mother, particularly in money matter, the bringing up of children and sometimes in providing them with education. Monogamy is a common practice in a Thai family. A wife helps her husband work in the field, and vice versa, a husband will assist his wife in some house chores. The relationship between parents and children is quite simple. Parents seldom lay down strict disciplines but usually inculcate and set good examples for their children. As they grow up, children are taught to help themselves and to help out their families whenever necessary.

Family members

This was Suthee's family tree when he was born. The words in bold font indicate the relationship of each member to Suthee.



Exercise 1

Use Suthee's family tree as a reference. Fill in the blanks with the right names or titles of each member.

1. กานดาเป็นภรรยาของประเวศ ปราณีเป็นภรรยาของ _____
2. ประเวศเป็นสามีของกานดา สมานเป็นสามีของ _____
3. อรัญญาเป็น _____ ของมาลีและอนันต์
4. สุธิเป็น _____ ของมาลีและอนันต์
5. สุธิเป็น _____ ของอรัญญา
6. _____ และ _____ เป็นลูกของอรัญญาและสุธิ
7. จรรยาเป็น _____ ของอนันต์
8. อนันต์เป็นน้องชายของ _____ และ _____
9. อรัญญาและสุธิเป็น _____ กัน

Answers:

1. กานดาเป็นภรรยาของประเวศ ปราณีเป็นภรรยาของ สมาน
2. ประเวศเป็นสามีของกานดา สมานเป็นสามีของ ปราณี
3. อรุณญาเป็น ลูกสาว ของมาลีและอนันต์
4. สุธิเป็น ลูกชาย ของมาลีและอนันต์
5. สุธิเป็น น้องชาย ของอรุณญา
6. สัทศน์ และ จ่านงค์ เป็นลูกของอรุณญาและสุธิ
7. จรรยาเป็น พี่สาว ของอนันต์
8. อนันต์เป็นน้องชายของ จ่านงค์ และ จรรยา
9. อรุณญาและสุธิเป็น พี่น้อง กัน

Family Titles

Boys and girls, brothers and sisters, sons and daughters

Each of these terms consists of two words in Thai, the second of which indicates gender. Often you will hear Thais referring to a brother or sister simply as พี่ or น้อง and it can take some time to figure out whether it is a brother or sister that is being referred to.

ผู้ชาย boy (literally ‘one who is male’)

ผู้หญิง girl (one who is ‘female’)

ลูกชาย son (‘child-male’)

ลูกสาว daughter (‘child-female’)

พี่น้อง brothers and sisters (‘ones who are older—ones who are younger’)

พี่ชาย	older brother ('one who is older-male')
พี่สาว	older sister ('one who is older-female')
น้องชาย	younger brother ('one who is younger-male')
น้องสาว	younger sister ('one who is younger-female')
สุภาพบุรุษ	gentlemen
สุภาพสตรี	ladies

Exercise 2

Add the missing male or female counterpart to each set.

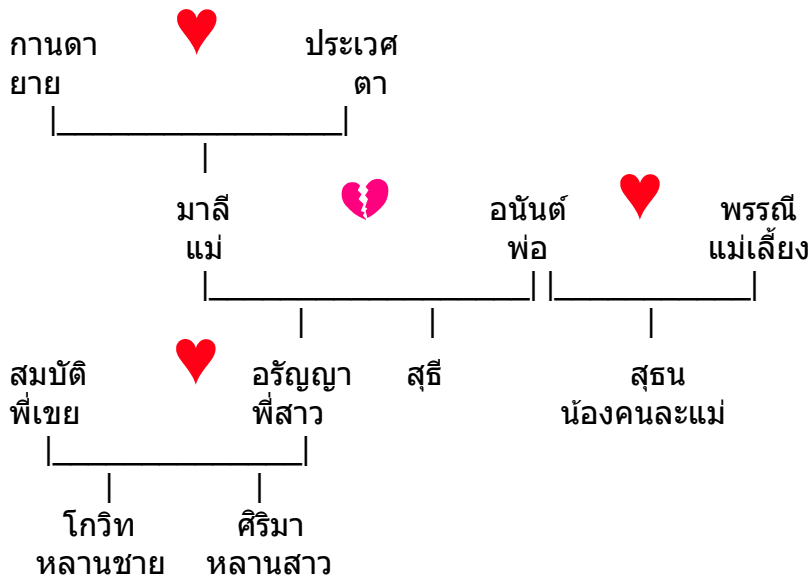
- | | | | |
|------------|-------|----------------|-------|
| 1. น้องชาย | _____ | 6. ปู่ | _____ |
| 2. แม่ | _____ | 7. ลูกชาย | _____ |
| 3. ลุง | _____ | 8. สามี | _____ |
| 4. ผู้หญิง | _____ | 9. ยาย | _____ |
| 5. พี่ชาย | _____ | 10. สุภาพบุรุษ | _____ |

Answers:

- | | |
|------------|---------------|
| 1. น้องสาว | 6. ย่า |
| 2. พ่อ | 7. ลูกสาว |
| 3. ป้า | 8. ภรรยา |
| 4. พี่ชาย | 9. ตา |
| 5. พี่สาว | 10. สุภาพสตรี |

Additional Family members

Some changes have occurred in Suthee’s family. Here is an updated family tree:
(The words in bold font indicate the relationship of each member to Suthee.)



Notes:

In-laws: Father-in-law	พ่อผัว (พ่อสามี) (woman’s)
	พ่อตา (man’s)
Mother-in-law	แม่ผัว (แม่สามี) (woman’s)
	แม่ยาย (man’s)
Brother-in-law	พี่ / น้องเขย
Sister-in-law	พี่ / น้องสะใภ้

Exercise 3

Use Suthee’s family tree as a reference. Fill in the blanks with the right names or titles of each member.

แม่ยายของสมบัติชื่อ _____
พ่อตาของสมบัติชื่อ _____
อรัญญาเป็น _____ ของสมบัติ
สุธีเป็น _____ ของสมบัติ
สุธีเป็น _____ ของพรรณี

สุธีและสุธนเป็น _____ คนละแม่

Answers:

แม่ยายของสมบัติชื่อ มาลี
พ่อตาของสมบัติชื่อ อนันต์ □
อัญญาเป็น ภรรยา ของสมบัติ
สุธิเป็น น้องเขย ของสมบัติ
สุธิเป็น ลูกเลี้ยง ของพรณี
6. สุธิและสุธนเป็น พี่น้อง คนละแม่

Exercise 4

Add the missing male or female counterpart to each set.

1. แม่เลี้ยง _____
2. พี่เขย _____
3. ลูกเขย _____
4. หลานชาย _____
5. น้องชายคนละแม่ _____

Answers:

1. แม่เลี้ยง พ่อเลี้ยง
2. พี่เขย พี่สะใภ้
3. ลูกเขย ลูกสะใภ้
4. หลานชาย หลานสาว
5. น้องชายคนละแม่ น้องสาวคนละแม่

Lesson Scenario

A: ครอบครัวคุณมีใครบ้าง

Who are your family members?

B: มีพ่อแม่ พี่ชายสองคน และน้องสาวคนหนึ่ง

There are my parents, two older brothers and a younger sister in my family.

A: คุณปู่คุณย่า หรือคุณตาคุณยาย ยังอยู่ไหม

Are your grandparents still alive?

B: เสียไปหมดแล้ว ยังเหลือคุณยายคนเดียว

No. My maternal grandmother is still alive but the others have passed away.

A: ครอบครัวคุณอยู่ที่ไหน

Where do your family members live?

B: พ่อแม่อยู่เชียงใหม่ พี่ชายกับน้องสาวอยู่กรุงเทพฯ

My parents live in Chiang Mai and my brothers and sister live in Bangkok.

A: พบกันบ่อยไหม

Do you get together often?

B: ช่วงปีใหม่และสงกรานต์ แล้วครอบครัวของจ่าสมิทล่ะ

We get together on the New Year's Day and Songkran.

How about your family, Sergeant Smith?

A: ได้พบกันช่วงคริสต์มาส

We gather at Christmas.

Exercise 5 (Group Work)

The class will work together as a group on this activity while the instructor serves as a resource. The instructor will relate information concerning his/her family and the appropriate terms of address. Students may ask questions in order to expound their knowledge base. Taking notes is not a bad idea, as this information will serve as the basis for the upcoming exercises!

Exercise 6 (Pair Work)

The situation is that you are getting to know your counterpart better. You are interested in the type of person that he is, and whether he has a family. Your task is to discover the different kinship terms for all the relatives depending on the gender of the relatives as well as his/her family tree. This information will serve you well in your tour in Thailand. Your instructor will serve as a resource for this activity. Reverse roles so that both partners can ask and respond to questions either using their own information or that which they created.

Exercise 7 (Pair Work)

Switch partners using different pair groupings for this exercise. The task, scenario and objectives for this activity are the same as for Exercise 2. Again reverse roles with your new partner.

Exercise 8 (Pair Work)

The situation is that you have multi-family in your household. There are eight people who live in the house. They are your grandparents, your parents, your older brother, an older sister, a younger brother and you. You are a male. You are going to invite your counterpart and introduce your family while he enjoys a Thai style dinner. Tell him their relationship with you and their names. Your partner will play your counterpart who greets them appropriately and introduces himself/herself. Reverse roles so that both can apply a solution to this task.

Exercise 9 (Pair Work)

The situation is that you notice a picture of a family that is placed on your team sergeant's desk where you work. In the photo, there are an old couple who look like his grandparents, a couple who look like his parents, a young woman with two children, a boy, and a girl. You want to know who they are such as how they relate to the sergeant and names and where they live. You know your team sergeant is proud of his family and loves to talk about them. Also, you would like to show and tell him the picture of your family; your parents, one older sister and one younger brother. Tell him how each one is related to you and their names and where they live now.

Exercise 10

นี่คุณพ่อคุณแม่ค่ะ คุณพ่อมาจากประเทศจีน แต่อยู่เมืองไทยนานแล้ว เป็นผู้จัดการบริษัทที่จังหวัดสงขลาในภาคใต้ คุณแม่เป็นคนไทย มาจากภาคเหนือ จังหวัดเชียงรายค่ะ คุณแม่ไม่ได้ทำงาน

Naree is telling Nancy about her parents. Can you understand what she says?

1. What nationality is her father?
2. What is his job?
3. Where does her mother come from?
4. What is her job?

Answers:

1. He is Chinese.
2. He is manager of a company in Songkla.
3. Her mother is from Chiang Rai.
4. She is a homemaker.

Sentence Patterns

a. Yes-No Question

Subject	Verb	Object	Question word	Polite particle
คุณ you	แต่งงาน marry		แล้ว หรือ ยัง already or not yet	คะ
คุณ you	มี have	ลูก child	แล้ว หรือ ยัง already or not yet	คะ
Answers: yes = verb + แล้ว no = ยัง				

Subject	Verb	Object	Question word	Polite particle
แม่ mother	ทำงาน work		หรือ เปล่า or not	ครับ
Answers: yes = ครับ no = เปล่า				

Subject	Verb	Object	Question word	Polite particle
เขา he	มา แล้ว come already		ใช่ไหม yes?	ครับ
Answers: yes = ใช่ no = ไม่ใช่				

Subject	Verb	Object	Question word	Polite particle
เขา he	เป็น is	น้องชาย คุณ brother you	หรือ ?	ครับ
Answers: yes = ครับ / ใช่ครับ no = เปล่าครับ / ไม่ใช่ครับ (เขาไม่ใช่ผู้ชายผม)				

b. Content Question

Subject	Verb	Object	Question word	Polite particle
คุณ you	มี have	ลูก child	กี่ คน how many Clf.	คะ
คุณ you	มี have	พี่น้อง siblings	กี่ คน how many Clf.	คะ
Answers: person + มี (ลูก / พี่น้อง) + number + คน (clf.)				

Subject	Verb	Object	Question word	Polite particle
คุณ you	อายุ age		เท่าไร how many	คะ
Answers: person + อายุ + number + ปี / ขวบ (years)				

c. Possession: ‘ของ’ (frequently omitted)

Noun	‘of’	Personal pronoun	Meaning
พ่อแม่ parents	ของ of	เขา he	พ่อแม่ (ของ)เขา his parents
หนังสือ book	ของ of	สุดา Suda	หนังสือ (ของ)สุดา Suda’s book

- d. Verbless Predication in which a demonstrative pronoun occupies either the subject or predicate position

Subject	Verb	Object	Possession	Question word
นี้ this (is)				ใคร who
นั่น that (is)				อะไร what
โน้น that over there (is)		หนังสือ	ของ of	ใคร who

- e. Equative sentence: a sentence pattern in which two noun phrases are equated with the use of an equative verb.

Noun phrase	Equative Verb 'to be'	Noun phrase
พ่อ ของ ภรรยา father of wife	คือ be	พ่อตา 'term for father of wife'
นี้ this is	(คือ)	ภรรยา (ของ) ผม wife (of) I
ผม I	เป็น be	หมอ doctor

คือ is an equivalent of the verb 'to be' in English. Unlike other verbs in the language, คือ cannot be negated. It has a special negative form, which is 'ไม่ใช่' ('not to be'). The verb คือ is usually omitted, except in formal writing.

กับ	with (prep.)
ของ	of (possessive)
เขย	male relative by marriage
เขียน (หนังสือ)	to write
ครอบครัว	family
เจ้าภาพ	host, hostess
ช่วง / ตอน	period of time
ชอบ	to like
ชาย / หมั้นโสด	bachelor; single man (cllq.)
ญาติ	relatives
เด็กผู้ชาย	boy
เด็กผู้หญิง	girl
ต้องการ	to want
ตักบาตร	to give food offering to a monk
ตา	grandfather (maternal)
ตาย / เสีย	to pass away
ตายาย	grandparents (maternal)
แต่	but
แต่งงาน	to get married, be married
แถวนี้	around this area
ทั้งหมด	all together
น้องชาย	younger brother
น้องสาว	younger sister
นักเรียนชั้นมัธยมปลาย	high school student
น้า	younger brother or sister of mother
บริษัท	company
บวช	Buddhist ordination
ป้า	elder sister of father or mother
ปู่	grandfather (paternal)
ปู่ย่า	grandparents (paternal)
ไปร่วม....	to attend
ผู้จัดการ	manager
เผาศพ	to cremate
พยาบาล	nurse
พ่อ	father
พ่อแม่	parents
พี่ชาย	older brother
พี่น้อง	Sibling, brother and sister

พบปะ	to meet, encounter
พี่สาว	older sister
พูด	to talk
ภรรยา เมีย	wife
มาพบปะกัน	to gather
มี	there is, there are, verb 'to have'
เมื่อไร เมื่อ	when
แม่	mother
แม่บ้าน	homemaker
แม่เลี้ยง	stepmother
ยัง(มีชีวิต) อยู่	still living
ย่า	grandmother (paternal)
ยาย	grandmother (maternal)
รัก	to love
เรียนหนังสือ	to study
ลุง	elder brother of father or mother
ลูก	child, children
ลูกคนสุดท้อง	The last child in the family
ลูกชาย	son
ลูกชายคนกลาง	Second son of three
ลูกชายคนโต	the eldest son
ลูกติด (พ่อ / แม่)	child from previous marriage
ลูกพี่ลูกน้อง	cousin
ลูกเลี้ยง	stepchild
ลูกสาว	daughter
สงกรานต์	the old Thai New Year celebration
สะใภ้	female relative by marriage
สามี คู่	husband
สาว	young (female)
โสด เป็นโสด	single
หญิง / สาวโสด	bachelor; single woman (cllq.)
หนุ่ม	young (male)
หมด	to be all, entirely
หลานชาย	nephew, grandson
หลานสาว	niece, granddaughter
เหลือ	that which remains
อยู่ (ที่)	to live (at), to reside
อา	younger brother or sister of father

Family Events

Thai wedding traditions still stress the importance of family relationship just like in the past. Thai wedding is not only a matter of celebration, but also an acknowledgement of a new bond between two families. It is also the time for family members and friends to wish the newly-weds a long life together in serene happiness.



แต่งงาน

Songkran Festival is the celebration of the old Thai New Year's Day according to the lunar calendar (April 13th-15th). Mostly it is done quietly in the households. Senior persons usually go to perform religious rites as well as attend sermons at a Buddhist temple, whereas junior persons will bring gifts to their elderly relatives and ask for their blessings at the same time.



สงกรานต์

Buddhist Ordination

One of the greatest things in the life of a Thai man is ordination, which is regarded as an act of a great merit dedicated to his parents. It is a Thai custom for a young man to enter the monkhood for a certain period of time in their life, but usually before marriage. The ordination ceremony is a religious event in which the entire village is drawn to take part. During his monkhood, usually three months during the rainy season, the monk will devote most of his time for religious studies so he will be considered a ‘mature’ person.



บวช

Buddhism is the predominate religion with 95% of the population following its traditions and beliefs. In the early morning, it is a common scene to see Buddhist monks walking out of their temples in a long line along the streets. The people waiting to offer food to the monks as an act of making merit. This pious act is called ‘ตักบาตร’



ตักบาตร

Long Khaek (ลงแขก)

Because of its agriculture-oriented background, the Thai society still holds on to old customs as guidelines for their living, for example: relying on kindred relationships or association with close friends as indicators of trust and intimacy.

Traditional rice farming in Thailand still relies more on human labor than on machinery, be it for ploughing or planting of the young rice crop, or for harvesting. The tradition of ‘Long Khaek’ is a Thai tradition in which the whole community joins together in one field after another in harvesting the rice crop and separating its grains from its stalk. This tradition reflects a community life, which supports one another as one large family.



ลงแขก

Activity 1 (Pair Work)

The situation is that you are at an informal social event with your counterpart. You are still discussing family issues. Play out the following interchanges.

1. You have two older brothers and one younger sister. Your colleague asks, "How many brothers and sisters do you have?" Respond appropriately in a complete sentence.
2. You want to know how many family members Mr. Sawai has. Ask the question.
3. You are talking to your colleague about your family. Your colleague asks, "Where do your parents live?" You say, " They live in Chiang Mai and my younger sister, I and my parents get together on New Year's Day."

Answers:

1. Your colleague asks: "คุณมีพี่น้องกี่คน?"
You reply: "ผมมีพี่ชายสองคนและน้องสาวหนึ่งคน"
2. "ครอบครัวคุณมีกี่คนครับ?"
3. Your colleague asks, "คุณพ่อคุณแม่ของคุณอยู่ที่ไหน?"
You reply: "คุณพ่อคุณแม่ของผมอยู่ที่เชียงใหม่ ผม น้องสาวผม และคุณพ่อคุณแม่มาพบปะกันวันปีใหม่"

Activity 2 (Pair Work)

This is a continuation of the activity in the previous exercise. The pairs will remain the same. You ask your partner about his/her family. Ask how many people are in the family, about his/her sibling, where they live, when they get together. Change roles and repeat the activity.

Activity 3

Write titles for the following family members in Thai.

(1) father

(2) mother

(3) grandparents

(4) younger brother

(5) younger sister

(6) older brother

(7) older sister

Answers:

1. พ่อ
2. แม่
3. ปู่ ย่า ตา ยาย
4. น้องชาย
5. น้องสาว
6. พี่ชาย
7. พี่สาว

Activity 4 (Pair Work)

The situation is that you meet your counterpart's colleague. He also serves as a POC for another team. You have a few drinks together and start to talk about your families. Play out the following scenarios with him/her.

- (1) Say you are the oldest son in the family.
- (2) Say you are the youngest child in the family.
- (3) You are a male and have one older brother and one younger brother. Say you are the second son of three boys.
- (4) You have three older brothers. Say you are the youngest of four boys.
- (5) Mr. Sanchai asks you about your younger brother. You say, "My younger brother is a high school student."

Answers:

1. "ผมเป็นลูกชายคนโต"
2. "ผม / ดิฉันเป็นลูกคนสุดท้อง"
3. "ผมเป็นลูกชายคนกลาง"

4. "ผมเป็นลูกชายคนเล็ก"
5. "น้องชายผม / ดิฉันเรียนอยู่มัธยมปลาย"

Activity 5

Practice the use of words อยู่ and ยัง(มีชีวิต)อยู่. Keep in mind that อยู่ is used in reference to residence: where a person resides or stays. ยัง(มีชีวิต)อยู่ is used in all instances that refer to life (being alive).

Example:

เขาอยู่ที่บ้านตอนนี้

คุณแม่ผมยังอยู่ แต่คุณพ่อเสียแล้ว

- (1) Write where your family lives in the USA.
- (2) Write whether your parents are still alive.
- (3) Write where you live right now.
- (4) Write that your grandparents have already passed away.

Answers:

1. ครอบครัวผมอยู่ที่เมืองลอสแอนเจลิส
2. คุณพ่อผมเสียแล้วแต่คุณแม่ยังอยู่ครับ
3. ตอนนี้ผมอยู่ที่รัฐโอเรกอนครับ
4. คุณปู่คุณย่าคุณตาคุณยายผมเสียหมดแล้วครับ

Activity 6 (Group Work)

Each student will bring family pictures to the class or draw your family tree on a piece of paper. Students will have about five minutes to prepare to talk about these people in the photos: tell your class about their relationship to you, their age, place of residence, profession, rank, etc. The activity continues until all students have had the chance to narrate their families.

Activity 7

Listen to the instructor read the following dialogue and answer the questions.

Instructor's reading:

A: ปู่ย่าตายายคุณยังอยู่ไหม คุณสุนี
Are your grandparents still living, Miss Sunee?

B: คุณยายยังอยู่ แต่คุณปู่คุณย่าและคุณตาเสียชีวิตแล้ว
I have a grandmother (maternal), but all of my grandfathers (both sides) and my grandmother (paternal) have passed away.

A: คุณยายอยู่ที่ไหน
Where does she live?

B: คุณยายอยู่กรุงเทพฯกับพ่อแม่ดิฉัน
She lives in Bangkok with my parents.

Answers:

1. b 2. b 3. a 4. d

(1) Who is ปู่ย่าตายาย?

- (a) parents
- (b) grandparents
- (c) uncles
- (d) sisters

(2) According to the dialogue, is Sunee's grandfather still alive?

- (a) yes, he is alive
- (b) no, he has passed away
- (c) don't know

(3) According to the dialogue, who lives with Sunee's parents?

- (a) her grandmother
- (b) her brother
- (c) her grandfather
- (d) her uncle

(4) Where does Sunee's grandmother live?

- (a) หาดใหญ่
- (b) โคราช
- (c) อุดรธานี

(d) กรุงเทพฯ

Activity 8 (Pair/Group Work)

The class will work together as a group during this activity. On a piece of paper, print the first and last names of all of your own family members. The lists will be collected and disseminated to other students. When you receive your new list, assume the identity of that person and pair up with the person next to you. Ask and respond to questions concerning your “new” family.

Example:

Phil white: พ่อแม่คุณชื่ออะไร

นามสกุลอะไร

พ่อแม่คุณยังอยู่ไหม

คุณมีพี่น้องกี่คน

คุณมีน้องชายไหม

Activity 10

Listen to the instructor read a conversation and answer the questions below.

Reading:

ป๋วย: คุณ ลอรา ทำงาน ที่ไหน ค่ะ
Mrs. Laura work where

ลอรา: ยัง ไม่ได้ ทำ ค่ะ แล้ว คุณ ละคะ ทำงาน ที่ไหน
still not have do and then you work where

ป๋วย: ที่ โรงพยาบาล รามา ค่ะ
at hospital Rama

ลอรา: ทำ อะไร ค่ะ
do what

ป๋วย: เป็น พยาบาล ค่ะ
be nurse

ลอรา: ขอโทษ นะคะ คุณ แต่งงาน แล้ว หรือ ยัง ค่ะ
excuse you marry already or not yet

ป๋วย: แต่ง แล้ว ค่ะ
marry already

ลอรา: มี ลูก แล้ว หรือ ยัง ค่ะ
have child already or not yet

ป๋วย: มี แล้วค่ะ
have already

ลอรา: กี่ คน ค่ะ
how many person

ป๋วย: สอง คน ค่ะ ผู้หญิง หนึ่ง ผู้ชาย หนึ่ง
two person female one male one

ลอรา: อายุ เท่าไร ค่ะ
age how much

ป๋วย: ลูกสาว อายุ สิบเอ็ด ลูกชาย อายุ แปด ขวบ ค่ะ
daughter age eleven son age eight year

1. Does Laura work?
2. Where does Pui work?
3. What does she do?
4. Is she married?
5. Does she have any children?
6. How many?
7. How old are they?

Answers:

1. No, she doesn't.
2. She works at the Rama Hospital.
3. She's a nurse.
4. Yes, she is.
5. Yes, she does.
6. She has two children.
7. The girl is 11 and the boy is 8.

Activity 1 (Pair Work)

Draw your partner's family tree. Ask questions that will enable you to perform this task: พ่อคุณชื่ออะไร คุณมีพี่น้องผู้ชายไหม. Do not write down your partner's name on the tree, put an X in its place. Your partner will check that the tree is correct. Then change roles.

Activity 2

Your instructor will collect and randomly redistribute the family trees drawn during the previous activity. Find whose tree you have. Go around the classroom and ask questions that will enable you to identify the missing person on the tree. Example: คุณมีพี่สาวไหม เขาชื่อเจเน็ตใช่ไหม

Activity 3 (Group Work)

Play the 'Go Fish' game. Each group will be given a set of cards that contains the members (grandparents, parents, son and daughter) of seven families. The cards will be shuffled and 6 will be distributed to each member of the group. You have to reconstitute the families by taking turns asking other player for one missing member. If the player has the card requested, he has to hand it to you, and you get to ask for another card. If the player doesn't have the card requested, he will tell you 'Go Fish', that is: "take a card from the deck". When you complete a family, lay it down. The first player with no cards left wins.

Activity 4

Describe your immediate family. Give the name of each member and provide a piece of information about each one of them if possible.

Activity 5

Write a short essay about yourself. Tell your name, marital status, and hometown. Talk about family members that are important to you. Mention their nationality and profession.

Activity 6

Listen to a short passage about Khun Yupha's family. Circle the right answers.

Instructor's reading:

ยูปาเป็นคนไทย มาจากจังหวัดขอนแก่น สมศักดิ์เป็นสามีของยูปา สมศักดิ์มาจากจังหวัดสงขลา ยูปากับสมศักดิ์มีลูกสามคน คนโตเป็นผู้ชาย คนกลางและคนสุดท้องเป็นผู้หญิง

1. Yupha is from Songkhla / Khon Kaen province.
2. Somsak / Somchai is her husband.
3. He's from Songkhla / Khon Kaen province.
4. They have two / three children.
5. Their first child is a boy / girl.

Answers:

1. Yupha is from Songkhla / Khon Kaen province.
2. Somsak / Somchai is her husband.
3. He's from Songkhla / Khon Kaen province.
4. They have two / three children.
5. Their first child is a boy / girl.

Activity 7

Read the newspaper clip and choose the correct phrase to complete the sentence.

สำนักงานจัดสวน
'พฤกษชาติ'
ดำเนินการโดยพ่อ-ลูก

This business

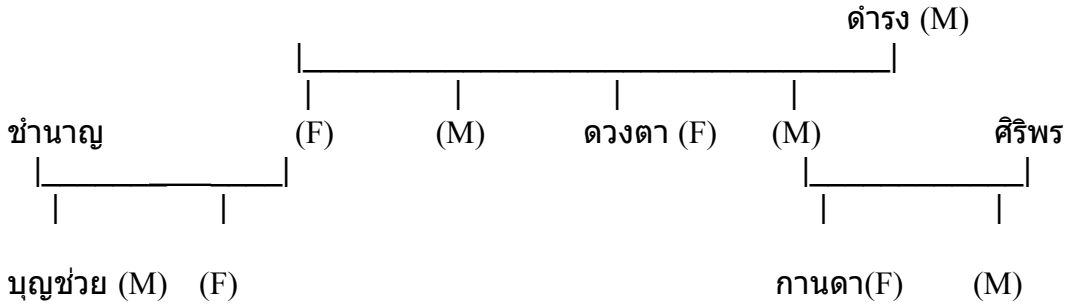
- a. is under new ownership.
- b. sells articles for men.
- c. is a family operation.

Answer:

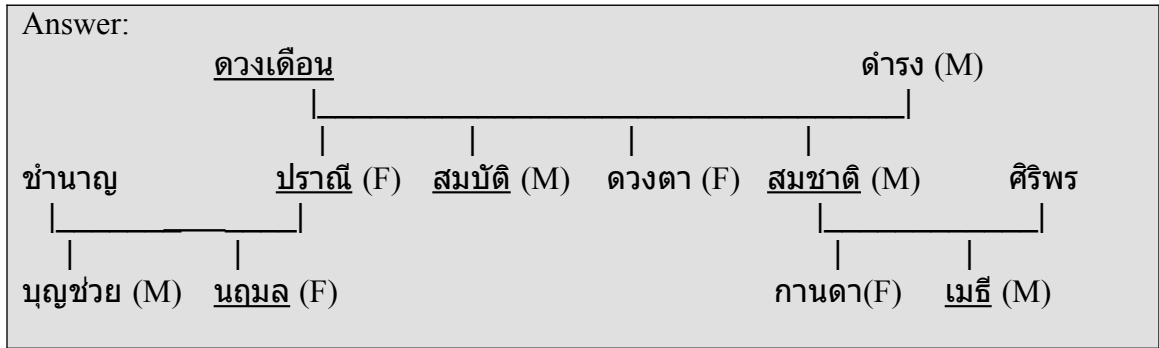
c.

Activity 8

Listen to Karnda (instructor) talking about her family, and fill in the blank spaces of the family tree with the missing names.



Instructor's reading:
 ย่าของฉันชื่อดวงเดือน ภูู่กับย่าอยู่ที่โคราช พ่อของฉันชื่อสมชาติ ท่านมีพี่สาวสองคน และพี่ชายหนึ่งคน ฉันชอบลุงสมบัติมาก ป้าปราณีมีลูกสองคนคือ บุญช่วยและนฤมล ฉันชอบเล่นกับลูกพี่ลูกน้องของฉันมากกว่าเล่นกับเมธีน้องชายฉัน



Activity 9

Read the personal ad below and check whether the statements next to it are true or false.

พอม่ายลูก ๒ เมียหย่า นักธุรกิจที่ ประสบ ความสำเร็จในหน้าที่การงานสูง ต้องการใช้ ชีวิตร่วมกับหญิงอายุระหว่าง ๓๐-๔๐ ปี อุปนิสัยร่าเริง จริงใจ ลูกติดโอเค	The person who wrote this ad 1. is a woman T / F 2. is divorced T / F 3. has two children T / F 4. would welcome someone with a child T / F
---	--

Answers:

1. F 2. T 3. T 4. T

Activity 10

กำหนดสวดพระอภิธรรมศพ
คุณพ่อ บุญธรรม ร่วมสุข
ณ ศาลาวัดดาวคนอง
วันที่ ๑๕-๒๑ กันยายน ๒๕๓๔
จึงกราบเรียน และเรียนเชิญมาด้วยความเคารพ
กราบขออภัยที่ไม่ได้ออกการ์ดเชิญ
ภรรยา-บุตร-หลาน เจ้าภาพ

The obituary was placed by

- a) the employer of the deceased.
- b) the family of the deceased.
- c) the parents of the deceased.

Answer:

b.

Activity 11

ฮัลโหล...
หลานฉันผู้ชายหรือผู้หญิงคะ

In the statement above, the speaker is

- a) a mother.
- b) a grandmother.
- c) an uncle.

Answer:
b.

Activity 12

คุณแม่วัยสาว
ลิเดีย เดอเวกา ลมกรดคุณแม่วัยสาว ซูเปอร์
สตาร์ของฟิลิปปินส์ ที่จะลงชิง ๔ เหรียญ
ทองกรีฑาในกีฬาซีเกมส์ครั้งนี้ เวลาไปลง
ซ้อม ลูกสาวคนเดียวก็ยืนเฝ้าอยู่ไม่เคยห่าง

The statement is concerning

- a) a young mother.
- b) a young grandmother.
- c) a young niece.

Answer:
a.

Activity 13

รับสมัครผู้ช่วยพยาบาลสตรีโสด
ม.๖ ปวช. ปวส. ปวท. ปกศ.ถึงปริญญาตรี
เป็นผู้ช่วยโรงพยาบาลเอกชน รายได้ดี มี
โบนัส โทราฯ ๒๗๘-๐๑๖๗

This ad is for

- a) a single woman.
- b) a single man.
- c) a married woman.

Answer:

a.

Activity 1

Match the following Thai phrases with corresponding English:

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. ครอบครัวของคุณสบายดีหรือ | a) I have a few relatives living in America. |
| 2. พ่อแม่คุณสบายดีหรือ | b) He's twenty years old. |
| 3. สบายดี ขอขอบคุณ | c) I have only one older brother. |
| 4. พ่อแม่คุณยังอยู่หรือเปล่า | d) Do you have any brothers or sisters? |
| 5. ยั่งอยู่ | e) They're fine, thank you. |
| 6. คุณมีพี่น้องไหม | f) I have two younger sisters. |
| 7. ฉันมีน้องสาวสองคน | g) Yes, they're still living. |
| 8. คุณมีพี่น้องผู้ชายกี่คน | h) How old is your older brother? |
| 9. ผมมีพี่ชายคนเดียว | i) How many brothers do you have? |
| 10. พี่ชายคุณอายุเท่าไร | j) Are your parents still living? |
| 11. ยี่สิบปี | k) How is your family? |
| 12. ผมมีญาติสองสามคนอยู่อเมริกา | l) How are your parents? |

Answers:

1. k 2. l 3. e 4. j 5. g 6. d 7. f 8. i 9. c 10. h 11. b 12. a

Activity 2

Listen to the following Thai phrases and mark the number in front of the English translation given below.

- _____ a) I have a few relatives living in America.
_____ b) He's twenty years old.
_____ c) I have only one older brother.
_____ d) Do you have any brothers or sisters?
_____ e) They're fine, thank you.
_____ f) I have two younger sisters.
_____ g) Yes, they're still living.
_____ h) How old is your older brother?
_____ i) How many brothers do you have?
_____ j) Are your parents still living?
_____ k) How is your family?
_____ l) How are your parents?

Audio Script:

1. พี่ชายคุณอายุเท่าไร
2. พ่อแม่คุณสบายดีหรือ
3. คุณมีพี่น้องไหม
4. ครอบครัวคุณสบายดีหรือ
5. ดิฉันมีพี่ชายคนเดียว
6. ยังกู้อะ
7. พ่อแม่คุณยังอยู่หรือเปล่า
8. ฉันมีน้องสาวสองคน
9. คุณมีพี่น้องผู้ชายกี่คน
10. ดิฉันมีญาติสองสามคนอยู่อเมริกา
11. ท่านสบายดี ขอขอบคุณ
12. ยี่สิบปี

Answers:

- 1) h 2) l 3) d 4) k 5) c 6) g 7) j 8) f 9) i 10) a 11) e 12) b

Activity 3

Give your own answers (write in Thai in a complete sentence) for the following questions:

1. คุณมีพี่น้องไหม
2. คุณมีพี่น้องผู้ชายกี่คน
3. พ่อแม่คุณยังอยู่หรือเปล่า
4. ครอบครัวคุณสบายดีหรือ
5. คุณอายุเท่าไร
6. คุณทำงานอะไร
7. คุณแต่งงานแล้วหรือยังคะ
8. คุณมีลูกไหม
9. ครอบครัวคุณอยู่ที่ไหน
10. แม่คุณทำงานหรือเปล่า

Activity 4

Family titles: Complete the following statements:

1. พ่อของแม่ คือ _____
2. แม่ของแม่ คือ _____
3. พ่อของพ่อ คือ _____
4. แม่ของพ่อ คือ _____

5. น้องของแม่ คือ _____

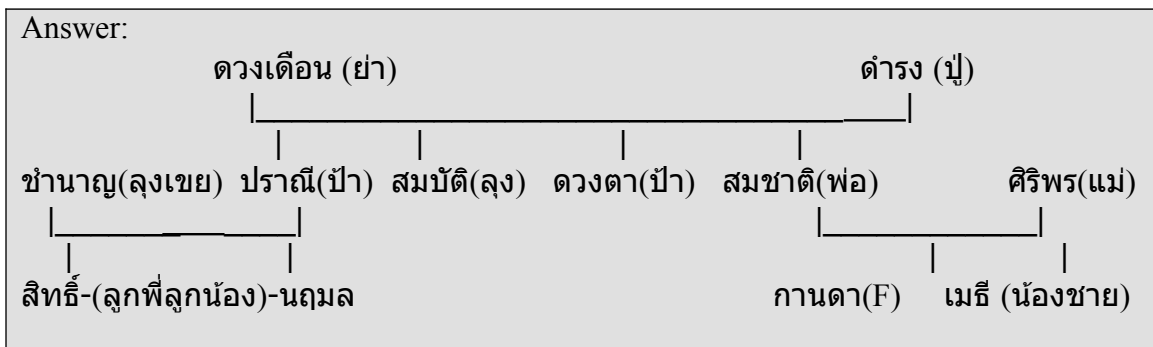
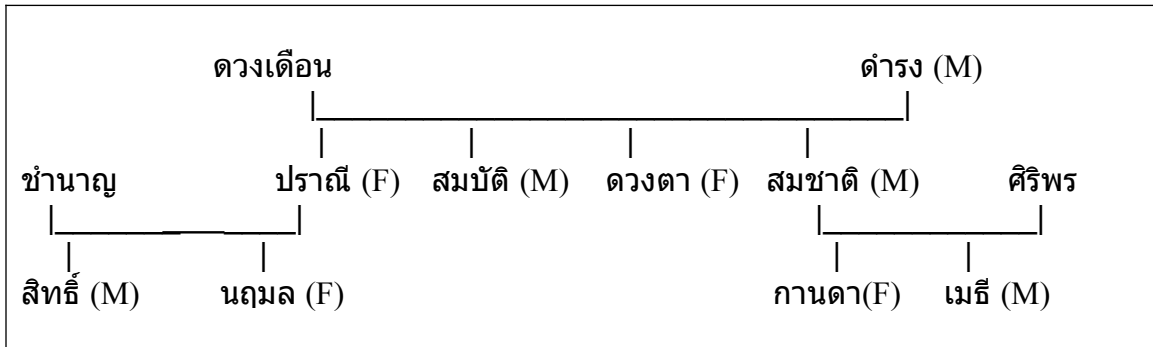
6. พี่สาวของแม่ คือ _____
7. พี่สาวของพ่อ คือ _____
8. น้องสาวของพ่อ คือ _____
9. น้องชายของพ่อ คือ _____
10. น้องสาวของแม่ คือ _____
11. น้องชายของแม่ คือ _____
12. พ่อของสามี คือ _____
13. แม่ของสามี คือ _____
14. พ่อของภรรยา คือ _____
15. แม่ของภรรยา คือ _____
16. ลูกชายของพี่สาว คือ _____
17. ภรรยาของน้องชาย คือ _____
18. สามีของพี่สาว คือ _____

Answers:

1. พ่อของแม่ คือ ตา
2. แม่ของแม่ คือ ยาย
3. พ่อของพ่อ คือ ปู่
4. แม่ของพ่อ คือ ย่า
5. น้องของแม่ คือ น้อง
6. พี่สาวของแม่ คือ พี่
7. พี่สาวของพ่อ คือ พี่สาว
8. น้องสาวของพ่อ คือ น้องสาว
9. น้องชายของพ่อ คือ น้องชาย
10. น้องสาวของแม่ คือ น้องสาว
11. น้องชายของแม่ คือ น้องชาย
12. พ่อของสามี คือ พ่อสามี พ่อผัว
13. แม่ของสามี คือ แม่สามี แม่ผัว
14. พ่อของภรรยา คือ พ่อตา
15. แม่ของภรรยา คือ แม่ยาย
16. ลูกชายของพี่สาว คือ หลานชาย
17. ภรรยาของน้องชาย คือ น้องสะใภ้
18. สามีของพี่สาว คือ พี่เขย

Activity 5

Look at the family tree below. Write down the family relations of each name to Karnda.



Activity 6

Refer to the same family tree (Exercise 5) and write the answers in Thai to the questions.

1. ใครเป็นภรรยาของดาร์ง
2. ใครเป็นพี่ชายของดวงตา
3. ปราณีแต่งงานกับใคร
4. ปราณีมีลูกกี่คน
5. ลูกของปราณีชื่ออะไรบ้าง
6. สมชาติมีพี่น้องกี่คน
7. ลูกชายคนโตของดาร์งชื่ออะไร
8. ลูกสะใภ้ของดวงเดือนชื่ออะไร
9. ลูกเขยของดาร์งชื่ออะไร
10. ลูกพี่ลูกน้องของนฤมลชื่ออะไรบ้าง
11. แม่ของเมธีชื่ออะไร
12. น้าของสิทธิ์ชื่ออะไรบ้าง

Answers:

1. ดวงเดือนเป็นภรรยาของดำรง
2. สมบัติเป็นพี่ชายของดวงตา
3. ปราณีแต่งงานกับชำนานู
4. ปราณีมีลูกสองคน
5. ลูกของปราณีชื่อสิทธิ์และนฤมล
6. สมชาติมีพี่น้องสี่คน
7. ลูกชายคนโตของดำรงชื่อสมบัติ
8. ลูกสะใภ้ของดวงเดือนชื่อศิริพร
9. ลูกเขยของดำรงชื่อชำนานู
10. ลูกพี่ลูกน้องของนฤมลชื่อกานดาและเมธี
11. แม่ของเมธีชื่อศิริพร
12. น้าของสิทธิ์ชื่อสมบัติ ดวงตา และ สมชาติ

Activity 7

You will now practice the use of the verbs ‘อยู่’ and ‘ยังอยู่’. Keep in mind that ‘อยู่’ is used in reference to residence: where a person resides or stays.

Examples:

ครอบครัวของผมอยู่ที่ลอสแอนเจลิส

พ่อคุณยังอยู่หรือเปล่า

1. Write where your family lives in the U.S.A.

2. Write whether your parents are still alive.

3. Write where you live right now.

4. Write that your grandparents have passed away.

Answers:

1. ครอบครัวของผมอยู่ที่ _____
2. พ่อแม่ผมยังอยู่ / พ่อแม่ผมเสียแล้ว แม่ (พ่อ)ผมยังอยู่ พ่อ (แม่)ผมเสียแล้ว
3. ผมอยู่ที่ _____
4. ปู่ย่าตายายเสียหมดแล้ว

Activity 8

In dialogue 1 a SF soldier questions his Contact Person. In dialogue 2 the Contact Person questions the SF soldier. Select the appropriate questions from the jumble box.

Dialogue 1

SF: _____

CP: ครับ แต่ผมหย่าแล้ว

SF: _____

CP: มีครับ ผมมีลูกชายคนหนึ่งและลูกสาวคนหนึ่ง เขาอยู่แถวนี้

SF: _____

CP: ลูกชายชื่อจาร์ก ลูกสาวชื่ออลิสา นีรูปของเขา

SF: _____

CP: นั่นแม่ผมครับ

Dialogue 2

CP: _____

SF: ประจำอยู่ที่จัสแม็กครับ

CP: _____

SF: มาจากเพนซิลเวเนีย

CP: _____

SF: ยังครับ ผมยังเป็นโสด

CP: _____

SF: มีพี่ชายหนึ่งคน น้องชายหนึ่งคน

CP: _____

SF: เปลาครับ อยู่ที่แคลิฟอร์เนีย

คุณมาจากไหน	คุณแต่งงานแล้วหรือยัง	
		คุณประจำอยู่ที่ไหนครับ
คุณมีพี่น้องไหม	คุณแต่งงานแล้วหรือยัง	
	ลูกคุณชื่ออะไร	
คุณมีลูกไหม		นั่นใครครับ
	อยู่ที่เพนซิลเวเนียด้วยหรือ	

Answers:

Dialogue 1

- คุณแต่งงานแล้วหรือยัง
- คุณมีลูกไหม
- ลูกคุณชื่ออะไร
- นั่นใครครับ

Dialogue 2

- คุณประจำอยู่ที่ไหนครับ
- คุณมาจากไหน
- คุณแต่งงานแล้วหรือยัง
- คุณมีพี่น้องไหม
- อยู่ที่เพนซิลเวเนียด้วยหรือ

Activity 9

Look for some family pictures and bring them to class tomorrow morning or draw your family tree on a piece of paper. Be prepared to talk about these people in the photos, tell your class about their relationship to you, their age, marital status, place of residence, profession, etc.

Activity 10

Write a short biography of yourself. Tomorrow, tell your classmates your name, age, marital status, residence, and profession. If you have children, tell their names, age, etc. Also talk about family members who are important to you, such as aunts, uncles, grandparents, etc. Mention also where they live and whether they are still alive.